

INVENTÁRIO DA LÍNGUA BRASILEIRA DE SINAIS(LIBRAS): VERSÃO CEARÁ

XXVIII Encontro de Extensão

Amanda Barreto de Moura, Cleyton Costa dos Santos, Rodrigo Nogueira Machado

A partir do surgimento dos cursos de Letras Libras (Língua Brasileira de Sinais) em todo o Brasil, as pesquisas linguísticas envolvendo a Libras começaram a ganhar mais espaço. No Brasil, ainda não dispomos de um corpus de fala sinalizada da Libras que represente a grandeza deste país. Dessa forma, percebemos a necessidade de registrar os dados linguísticos da Libras contemplando os usos regionais no Brasil e em parceria com a Universidade Federal de Santa Catarina - UFSC, que já vem desenvolvendo esse projeto há três anos. Assim, este estudo, pretende formar o registro da Libras falada na região metropolitana de Fortaleza, do estado do Ceará. Esta pesquisa está sendo desenvolvida na Universidade Federal do Ceará - UFC e tem adotado os seguintes procedimentos metodológicos: 1. Coleta; 2. Sistematização dos dados; 3. Documentação; 4. Procedimentos de análise, segundo os estudos em corpus de Crasborn, van Der Kooij, Mesch (2004); Efthimiou, Fotinea (2007); Hanke, (2000); Leeson, Saeed, Byrne-Dunne (2006); Schembri (2008); Chen-Pichler et al (2010). Nosso objetivo geral é a construção de corpus de Libras no que tange ao registro, a documentação e a recuperação de dados para fins de análise linguística, além de disseminar à comunidade acadêmica as alternativas tecnológicas de que hoje dispomos para fundamentar empiricamente as pesquisas em Libras de uma maneira consistente. No momento, a coleta de dados em Fortaleza ainda está na fase inicial. Estamos montando o ambiente para gravações de vídeos em Libras, além da construção dos roteiros de entrevistas. O perfil dos informantes já foi traçado e devem ser surdos que adquiriram a Libras em idade pré-escolar (até 7 anos de idade) ou com proficiência notória na comunidade. Os informantes irão atender até três gerações: jovens (até 29 anos), adultos (30 e 49 anos) e idosos (a partir de 50 anos).

Palavras-chave: INVENTÁRIO. CORPUS. LIBRAS. DOCUMENTAÇÃO.